

# **VIATTO**™

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЛЬДОГЕНЕРАТОР VA-IM-1550**



**БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР НАШЕГО ЛЬДОГЕНЕРАТОРА**  
Перед использованием внимательно прочтите руководство

---



## **ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

При использовании электроприбора следует всегда соблюдать основные правила техники безопасности для снижения риска пожара, поражения током и/или травмы, в том числе следующие:

1. Прочтите все инструкции перед использованием.
2. Удалите весь упаковочный материал и внимательно осмотрите льдогенератор, чтобы убедиться, что он в хорошем состоянии, и отсутствуют повреждения прибора или сетевого шнура и вилки.
3. Перед первым использованием льдогенератора подождите 2 часа после установки его на место и держите прозрачную крышку открытой минимум 2 часа.
4. Не разрешается использовать с прибором очищенную воду, рекомендуется родниковая вода.
5. Убедитесь, что напряжение соответствует диапазону напряжения на табличке прибора, и обеспечьте надежное заземление розетки.
6. Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным представителем или лицом с аналогичной квалификацией во избежание рисков.
7. Не переворачивайте это изделие и не наклоняйте его более чем на 45 градусов.
8. Для защиты от поражения током не лейте воду на шнур, вилку и в вентиляционные отверстия, не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость.
9. Отключайте прибор от розетки после использования или перед очисткой.
10. Держите прибор на расстоянии 8 см от других предметов для обеспечения хорошей теплоотдачи.

11. Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем.
12. Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами со сниженными физическими, сенсорными или психическими способностями или отсутствием опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или им был проведен инструктаж по безопасному использованию прибора, и они понимают сопутствующие риски. Детям запрещено играть с прибором. Запрещено проведение очистки и обслуживания детьми без наблюдения взрослых.
13. Не пользуйтесь прибором вблизи огня, горячих плит или печей.
14. Во избежание поломки компрессора не включайте часто кнопку питания (минимальный интервал 5 минут).
15. Запрещено вставлять в прибор металлические пластины или другие электрические предметы во избежание пожара и короткого замыкания.
16. Не использовать вне помещений.
17. Запрещена очистка с помощью чистящего порошка или твердых приспособлений.
18. Храните руководство по эксплуатации.
19. Предупреждение: Не храните в приборе взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллончики с воспламеняемыми компонентами.
20. Этот прибор предназначен для использования в быту и аналогичных применениях, таких как
  - кухонные уголки для сотрудников в магазинах, офисах и на других рабочих объектах;

- фермерские дома и клиентами в гостиницах, мотелях и других объектах для проживания;
- объекты типа «постель и завтрак»;
- выездное ресторанное обслуживание и аналогичные нерозничные применения

21. При размещении прибора убедитесь, что сетевой шнур не зажат и не поврежден.

22. Не размещайте большое число переносных розеток или переносных блоков питания позади прибора.

23. Хладагент и газ, циркулирующий в изоляции, легко воспламеняемы, поэтому для утилизации прибора обратитесь в авторизованный центр утилизации отходов. Не подвергайте воздействию огня.



Этот символ обозначает хладагент R600a и указывает на то, что неметаллические материалы прибора могут воспламениться. Это предупреждающий символ. Предупреждение: Риск пожара/воспламеняемые материалы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При размещении прибора убедитесь, что сетевой шнур не зажат и не поврежден.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не размещайте большое число переносных розеток или переносных блоков питания позади прибора.

Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:

- Длительное открытие дверцы может привести к значительному увеличению температуры в блоках прибора.

- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами, и доступные системы слива.

- Промывайте резервуары для воды, если они не использовались 48 часов; промойте систему водопроводов, подключенную к водоснабжению, если вода не сливалась 5 дней.
  - Если холодильник остается пустым на длительное время, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой для предотвращения появления плесени внутри прибора.
24. Режим управления питанием оборудования отключен. Максимальное потребление энергии составляет 0,5 Вт. Пользователь может использовать режим выключения через 10 минут после завершения основной функции.

## **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Номер модели: VA-IM-1550

Напряжение: 220 -240 В / 50 Гц

Потребляемая мощность: 150 Вт

Дневное производство льда: 15 кг / 24 ч

Объем хранимого льда: 1,8 л/700 г

Объем резервуара для воды: 2,3 л

Масса-нетто: 9,4 кг

Масса-брутто: 10,5 кг

Размер производимого льда: крупный и мелкий

Охлаждение компрессорного типа: 220-240/50 Гц

Хладагент: безопасный для окружающей среды хладагент R600a

Максимальные габариты (ШхГхВ): 344 X 296 X 372 mm

Размеры упаковки (ДхШхВ): 350 X 340 X 425 mm

## ОПИСАНИЕ



## Особенности

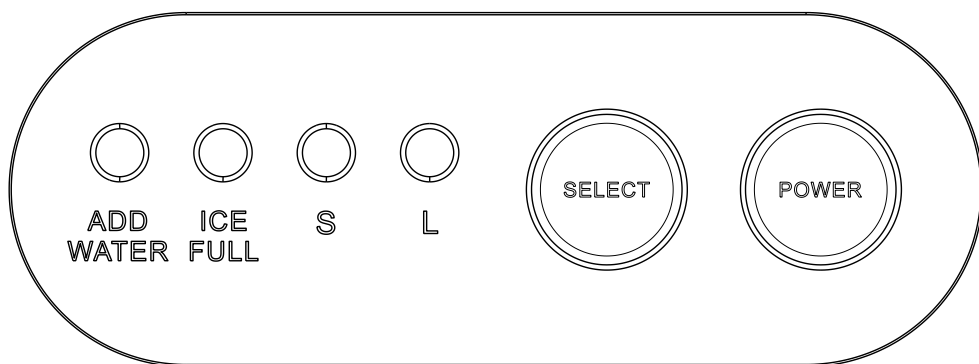
- ✧ Быстрое производство льда
- ✧ Два разных размера кубиков льда
- ✧ Сигнализация заполнения льдом и нехватки воды
- ✧ Лед в форме пули
- ✧ 10 кубиков льда могут производиться за 8-9 минут.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- 1.** При транспортировке не наклоняйте машину более чем на 45 градусов и не переворачивайте ее. Это может повредить компрессор и систему уплотнения.
- 2.** Удалите упаковочные материалы, тщательно проверьте машину и убедитесь, что машина, сетевой шнур и вилка в хорошем состоянии.
- 3.** Машину следует устанавливать на горизонтальную поверхность. Для обеспечения достаточной вентиляции обеспечьте расстояние от задней панели льдогенератора до стены как минимум 150 мм, он должен располагаться вдали от печей, радиаторов и других источников тепла.
- 4.** Перед первым использованием машины установите ее и извлеките минимум на два часа корзину для льда.
- 5.** Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на машине.
- 6.** Не допускается использование дистиллированной воды. Рекомендуется использовать минеральную воду. Прозрачность производимого льда из чистой воды выше, чем льда из воды из-под крана.
- 7.** При различных температурных условиях прозрачность производимого льда из разной воды разная. Прозрачность льда выше при более высоких температурах, она снижается с увеличением времени производства льда.

## Работа с панелью управления



POWER: Электропитание

SELECT: Выбор режима

S: маленькие кубики льда

L: крупные кубики льда

ICE FULL: сигнал о заполнении льдом

ADD WATER: сигнал о нехватке воды

1. Подключите прибор к сети, начнет мигать индикатор “L”. Нажмите кнопку “POWER”, постоянно горит индикаторная лампочка “L”, машина автоматически запустит функцию размораживания, затем начнет производство льда в соответствии с выбранным режимом, по окончании производства льда снова размораживание, замыкая цикл.
2. **SELECT**: выберите размер кубиков льда, по умолчанию при каждом включении устанавливается крупный размер. Выберите размер: “S” - мелкий, “L” - крупный, при этом загорается соответствующий индикатор. Время производства мелкого кубика льда - более 8 минут, крупного - более 9 минут.

3. **ADD WATER:** сигнал нехватки воды: красный цвет лампочки означает нехватку воды в резервуаре для воды. Необходимо добавить воду и нажать кнопку **“POWER”** для перезапуска машины
4. **ICE FULL:** сигнал о заполнении льдом. При достижении максимального объема контейнера для хранения льда мигает лампочка **"ICE FULL"** и машина останавливается. При этом следует высыпать лед из контейнера. Как только уровень льда станет ниже датчика заполнения, машина автоматически возобновит работу.
5. **CLEAN:** Зажмите кнопку **“POWER”** на 3 секунды и машина перейдет в режим самоочистки. Водяной насос будет нагнетать воду, а водяная камера будет выливать воду. После 5 циклов машина остановится и перейдет в дежурный режим.

## **Инструкция по эксплуатации**

### **Шаг 1.**

Извлеките корзину для льда и залейте воду в резервуар для воды.

Примечание: В резервуаре для воды есть отметка максимального уровня **MAX**. Не следует наливать воду выше этой отметки. Если воды налита выше отметки **MAX**, необходимо открыть сливную пробку, слить излишек воды и повторно установить резервуар для воды.

## Шаг 2.

Вставьте вилку в розетку и нажмите “**POWER**” для запуска машины.

## Шаг 3.

Выберите желаемый размер кубиков льда, по умолчанию установлен крупный размер.

### **ОСТОРОЖНО**

1. При температуре внутри помещения ниже 20 градусов выбирайте мелкий размер кубиков льда. При температуре внутри помещения выше 30 градусов выбирайте крупный размер кубиков льда.
2. При первых трех циклах лед получается мелкий и неправильной формы.
3. При заполнении корзины для льда извлеките лед незамедлительно. При слишком длительном времени лед будет таять.

## **Руководство по очистке и использованию**

1. Регулярно очищайте корзину для льда и резервуар для воды. При очистке отключите прибор от розетки и удалите кубики льда. Используйте слабый раствор уксуса в воде для очистки внешних и внутренних поверхностей льдогенератора. Не разбрызгивайте на льдогенератор

химические вещества или разбавленные реагенты, такие как кислоты, бензин или масло. Хорошо сполосните перед началом работы.

2. Не закрывайте вентиляционные отверстия корпуса прибора или встроенной конструкции. Не пользуйтесь механическими устройствами или другими средствами, не рекомендованными производителем, для ускорения процесса разморозки.
3. При использовании машины после длительного простоя в ней может быть недостаточно воды для вытеснения воздуха, при этом горит индикатор **ADD WATER** (ДОБАВЬТЕ ВОДУ). Повторно нажмите кнопку **“POWER”** для перезапуска льдогенератора.
4. Для обеспечения чистоты льда меняйте воду в резервуаре для воды как минимум раз в день. При длительном простое слейте воду и проведите очистку.
5. Если компрессор остановится из-за нехватки воды, перелива воды или прерывания электроснабжения, после перезапуска он включится с задержкой 3 минуты.
6. При использовании машины после долгого простоя сначала запустите функцию очистки. Рекомендуется использовать очищенную воду.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема   | Возможная причина  | Предлагаемое решение   |
|--|--|--|
| Компрессор работает ненормально с жужжащим звуком                  | Напряжение меньше рекомендованного   | Остановите льдогенератор и запустите после восстановления напряжения.  |
| Горит индикатор нехватки воды.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет воды</li> <li>2. Насос заполнен воздухом</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Добавьте воду до достижения уровня MAX</li> <li>2. Нажмите кнопку POWER для перезапуска</li> </ol>   |
| Не горят индикаторы на дисплее                                     | Перегорел предохранитель / Нет питания   | Замените предохранитель / Включите питание   |
| Кубики льда слишком крупные и прилипают друг к другу.              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выбран неправильный размер кубиков</li> <li>2. В поддоне для воды остался лед из предыдущей партии</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выберите маленький размер</li> <li>2. Отключите от сети и снова подключите.</li> </ol>   |
| Процесс производства льда проходил нормально, но лед не появлялся? | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отсутствует хладагент в компрессоре</li> <li>2. Компрессор поврежден</li> <li>3. Поврежден двигатель вентилятора</li> </ol>  | Позвоните на горячую линию обслуживания  |
| Одновременно мигают все индикаторы.                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Водяная камера заблокирована льдом.</li> <li>2. Двигатель заклинило или снизились обороты двигателя или двигатель поврежден</li> <li>3. Поврежден микро-выключатель</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отключите от сети и снова подключите, нажмите кнопку POWER. Через 3 минуты машина перезапустится автоматически.</li> <li>2. Позвоните на горячую линию обслуживания</li> </ol> |

|   |   |  |
|---|---|--|
| Машина работает, но вода нагревается                      | Неисправен соленоидный клапан   | Замените соленоидный клапан  |
| При заполнении машины льдом она не выводит иконку об этом | Поврежден датчик заполнения льдом<br>Мешает солнечный свет  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените датчик заполнения льдом</li> <li>2. Позвоните на горячую линию обслуживания</li> </ol>                      |
| Лед совсем непрозрачный                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не работает насос подачи воды</li> <li>2. Используется вода из-под крана</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Позвоните на горячую линию обслуживания для замены водяного насоса</li> <li>2. Используйте очищенную воду</li> </ol> |

## **WARNING**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным представителем или лицом с аналогичной квалификацией во избежание рисков.
2. Используйте только питьевую воду.
3. При нормальной работе температура поверхности компрессора и охладителя может достигать 70°C - 90°C, нагревая окружающее пространство.
4. Из-за быстрой заморозки кубики льда могут быть «мутными». Это воздух, вмерзший в воду; он не влияет на качество и вкус льда.
5. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или психическими способностями или отсутствием опыта и

знаний, если только они не находятся под наблюдением или им не был проведен инструктаж по пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.

6. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
7. Не погружайте в воду

### Правильная утилизация этого изделия



Эта маркировка означает, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами внутри ЕС. Для предотвращения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно, чтобы способствовать экологичному повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата использованного прибора пользуйтесь системами возврата и сбора отходов или свяжитесь с розничной точкой, где было куплено изделие. Они могут принять это изделие для безопасной с экологической точки зрения утилизации.

